

РЕШЕНИЕ № 82/2005 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 10 юни 2005 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към Споразумението бе изменено с Решение № 68/2005 на Съвместния комитет на ЕИП от 29 април 2005 г.¹
- (2) Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за създаване на Европейска железопътна агенция², коригирана с ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3, има за цел да повиши нивото на взаимодействие на железопътните системи и да възприеме общ подход относно сигурността на европейската железопътна система.
- (3) Дейността на агенцията може да окаже влияние върху нивото на взаимодействие и на сигурността на железопътните системи в Европейското икономическо пространство.
- (4) Следователно Регламент (ЕО) № 881/2004 следва да бъде включен в Споразумението, за да могат държавите от ЕАСТ да участват пълноценно в Европейската железопътна агенция,

РЕШИ:

Член 1

Приложение XIII към Споразумението се изменя, както е определено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 881/2004 на исландски и норвежки език, които предстоят да бъдат публикувани в допълнението към ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

¹ ОВ L 239 от 15.9.2005 г., стр. 57.

² ОВ L 164 от 30.4.2004 г., стр. 1.

Настоящото решение влиза в сила на 11 юни 2005 г., при условие, че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са отправени до Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението към ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 юни 2005 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

Richard WRIGHT

* Посочени са конституционни задължения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Следната точка е вмъкната след точка 42д (Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на приложение XIII към Споразумението:

“42е. **32004 R 0881:** Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за създаване на Европейска железопътна агенция (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 1; коригирано с ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3).

За целите на настоящото споразумение регламентът се изменя, както следва:

а) освен ако по-долу е оказано обратното и без да се засягат разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, терминът “държави-членки” и други термини, позоваващи се на съответните държавни подразделения, които фигурират в регламента, следва да се прилагат, освен за държавите, включени в регламента, за държавите от ЕАСТ и за техните държавни подразделения. Прилага се параграф 11 от Протокола;

б) що се отнася до държавите от ЕАСТ, агенцията подпомага, при необходимост, надзорния орган или постоянния комитет на ЕАСТ, в зависимост от случая, при изпълнение на съответните им функции;

в) държавите от ЕАСТ се ползват с адекватно представителство в рамките на работните групи, създадени от агенцията;

г) в член 23 е добавен следният параграф:

“Държавите-членки прилагат спрямо агенцията и нейния персонал протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности и приложимите правила, приети в съответствие със същия протокол”;

д) в член 24 е добавен следният параграф:

“5. Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) от режима, приложим към другите служители на Европейските общности, гражданите на държавите от ЕАСТ, които се ползват с техните граждански права, могат да бъдат наети на работа с договор от изпълнителния директор на агенцията”.

е) в член 25, параграф 2, точка б) термините “на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията” са заменени с термините “на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията и на надзорния орган на ЕАСТ”;

ж) в член 26 е добавен следният параграф:

“5. Държавите от ЕАСТ участват пълноценно в управителния съвет и имат същите права и задължения както и държавите-членки на ЕС, с изключение на правото на гласуване”;

з) в член 33 е добавен следният параграф:

“4. когато се организират посещения в държава от ЕАСТ, агенцията изпраща доклада и до надзорния орган на ЕАСТ”;

и) в член 37, параграф 1 е добавен следният текст:

“Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията^{*}, следва, в съответствие с настоящия регламент, да се прилага за всеки документ на агенцията, отнасящ се и до държавите от ЕАСТ.”;

к) в член 38 е добавен следният параграф:

“10. Държавите от ЕАСТ участват във финансовата помощ, предоставяна от Общността, посочена в първо тире на параграф 2. За тази цел процедурите, определени в член 82, параграф 1, буква а) и в Протокол 32 към Споразумението, се прилагат *mutatis mutandis*.”

^{*} ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43